

## CALENDARIO COMUNITARIO

### OCTUBRE DE 2022

- 3, 17** Reuniones del Concejo Municipal, 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 4** Programa STEM: cinco calabacitas, Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Drive, de 4 p.m. a 5 p.m. Construye una cerca para cinco calabacitas con esta actividad STEM inspirada en el libro *Pete the Cat: Five Little Pumpkins*. Para niños de 5 a 10 años.
- 7, 8** 12.º paseo anual de evocación del pasado, Mesquite Meander en el cementerio de Mesquite, 400 Holley Park Drive. El 22 de agosto empieza la venta de entradas a \$10 por persona. Llame al 972-216-6468 para comprarlas, o para más detalles envíe un correo electrónico a [historicismesquite@cityofmesquite.com](mailto:historicismesquite@cityofmesquite.com).
- 10** *Spooky Reads*, traiga su novela o serie espeluznante favorita a la Biblioteca de Mesquite, Sucursal Norte, 2600 Oates Drive, de 2 p. m. a 3 p. m.
- 1, 8, 15, 22, 29** Mercado agropecuario de Mesquite, de 9 a. m. a 1 p. m., en Downtown Mesquite, 150 W. Principal Street.

Para más detalles sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite [www.cityofmesquite.com/Holiday](http://www.cityofmesquite.com/Holiday)

### TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Empleo	972-216-6218
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Parques y Recreación	972-216-6260
Vitalidad Residencial	972-329-8704
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas	972-216-6278



## Mesquite aprueba una reducción de cinco centavos en la tasa de impuestos

La Ciudad de Mesquite aprobó el Presupuesto de 2022-23 en su reunión del 15 de agosto, que incluye una tasa de impuestos de .65814. Dicha tasa es 5 centavos menos que la tasa de impuestos actual.

“Este presupuesto tiene en cuenta la opinión de nuestros ciudadanos respecto a la seguridad pública, la reparación de las calles y una economía vibrante. Podemos hacer esto a la vez que establecemos una tasa de impuestos competitiva con relación a otras ciudades de la zona”, dijo Daniel Alemán Jr. “Somos una ciudad en crecimiento y al mismo tiempo una ciudad en proceso de envejecimiento con muchas necesidades. Este presupuesto nos ayudará a avanzar en varias áreas”.

El presupuesto total de 306.7 millones de dólares abarca lo siguiente:

- Aumento salarial del 3% para todos los empleados, y fondos adicionales para los ajustes del mercado a fin de mantener pagos competitivos;
- Nueve puestos adicionales de bomberos para una estación de bomberos futura;
- Dos agentes de policía adicionales, incluyendo un oficial de recursos escolares más para la Escuela Secundaria Horn;
- Un puesto de comunicaciones bilingüe; y
- Más personal en Desarrollo Económico, Tribunal Municipal, Despacho de Seguridad Pública, Desechos Sólidos, Mantenimiento de Parques y Aplicación del Código.

El presupuesto también incluirá fondos adicionales para implementar proyectos de caminos, parques y seguridad pública a fin de acelerar el cronograma de varios proyectos muy necesarios. Puede ver más información sobre el presupuesto y las finanzas de la ciudad en [www.cityofmesquite.com/Budget](http://www.cityofmesquite.com/Budget).

## Recuerde conducir como si su familia viviera aquí



Las escuelas de Mesquite iniciaron el año escolar el 9 de agosto, lo que significa el regreso de los autobuses escolares, más peatones y niños en bicicleta. Recuerde estar alerta. A menudo, los niños actúan de un modo impredecible y toman riesgos como cruzar la calle en medio de la vía o no mirar a ambos lados antes de entrar a la avenida. Además, la distracción de los teléfonos inteligentes, audífonos y dispositivos digitales se ha convertido en otro peligro para los conductores en la carretera.

El programa de educación pública *Drive Like Your Family Lives Here* (Conduzca como si su familia viviera aquí) de la Ciudad de Mesquite tiene como objetivo mejorar la seguridad vial en nuestra comunidad. El programa se orienta a los comportamientos de los automovilistas, ciclistas y peatones mediante una variedad de comunicaciones bilingües, incluyendo señalización en exteriores, los medios sociales, videos y otros métodos.

Visite [www.DriveLikeYourFamilyLivesHere.org](http://www.DriveLikeYourFamilyLivesHere.org) para obtener más información y consejos que le ayudarán a mantener su seguridad y la de su familia.

## Nuevos Programas de Distintivos de Girl Scouts en el Parque Histórico Opal Lawrence



Nuevo en Historic Mesquite, Inc. son los programas de Girl Scouts *Brownie* (Distintivo de Creador al Aire Libre) y *Junior* (Distintivo de Explorador de Arte al Aire Libre) se ofrecerán para las tropas, desde agosto hasta octubre y desde marzo hasta abril del año escolar 2022/2023. Estos programas se llevarán a cabo en el extraordinario terreno de 13 acres del Parque Histórico Opal Lawrence, ubicado en 711 E. Kearney St. El formulario de reservación del Programa de Distintivos de Girl Scouts se encuentra en [www.cityofmesquite.com/ScoutPrograms](http://www.cityofmesquite.com/ScoutPrograms), o puede llamar al 972-216-6468, o enviar un correo electrónico a [historicismesquite@cityofmesquite.com](mailto:historicismesquite@cityofmesquite.com) para obtener más información.

## Noticias Real. Texas. Business.

*Noticias Real. Texas. Business.* es una columna mensual de *Mainstream*, que tiene por objetivo destacar las actividades de desarrollo en Mesquite. Para obtener más información, llame al Departamento de Desarrollo Económico al 972-216-6446 o visite [www.mesquiteecodev.com](http://www.mesquiteecodev.com).

En agosto, la Ciudad de Mesquite aprobó un cambio de zonificación para destinar 235 acres a un proyecto de desarrollo comercial y de puntos de venta. Situado en el lado norte de la interestatal IH-20 entre las carreteras Lasater y Lawson, el proyecto ofrecerá aproximadamente 180,000 pies cuadrados de comercio minorista, y posteriormente 3.2 millones de pies cuadrados de espacio industrial, empresarial y logístico.

IH 20 IP, LLC, entidad que incluye los principios de 42 Real Estate y SLJ Company, anticipa iniciar las obras a principios de 2024. Sergio Izquierdo, de 42 Real Estate, dijo: "Nuestro equipo está muy entusiasmado por la oportunidad de trabajar con la Ciudad de Mesquite. Vemos un gran potencial para esta zona como parque industrial y empresarial de primera categoría en Mesquite a lo largo de IH-20 en el Condado de Dallas. Hay excelentes oportunidades comerciales para la creciente población".

El desarrollo comercial y los lugares industriales presentarán un diseño moderno con materiales de construcción de alta calidad. El proyecto se encuentra en una ubicación muy anhelada que pronto estará rodeada de 3,900 nuevas viviendas en Solterra, una comunidad exclusiva basada en un plan maestro, que brinda un lago de pesca, senderos y amplias características naturales.



# Sección de Parques y Recreación

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTOS PROGRAMAS, LLAME AL 972-216-6260 O VISITE [WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD)



## PELÍCULAS EN EL PARQUE

El Departamento de Parques y Recreación de Mesquite le invita a su evento Películas en el Parque, el sábado 1 de octubre, en el Campamento Rorie Galloway, ubicado en 3100 Lawson Road. Esta es una estupenda oportunidad para que toda la familia disfrute de la experiencia de ver películas al aire libre. Se presentará la película *Monsters Inc.*, que comenzará al anochecer. La entrada es gratis, y se recomienda a los asistentes traer sus sillas de jardín y colchas. Visite [www.cityofmesquite.com/moviesinthepark](http://www.cityofmesquite.com/moviesinthepark) para obtener más información.



## FESTIVAL PUMPKINFEST

El festival anual de calabazas PumpkinFest se celebrará el sábado, 15 de octubre, desde el mediodía hasta las 5 p. m., en Paschall Park, 1001 New Market Road. Disfrute de juegos de carnaval, casas inflables y presentaciones musicales y de baile. El evento es gratis; sin embargo, las comidas y algunas actividades requerirán un costo. Asegúrese de ponerse su disfraz para participar en el concurso de disfraces. Para obtener más información sobre el evento, visite [www.cityofmesquite.com/PumpkinFest](http://www.cityofmesquite.com/PumpkinFest).



## AVENTURAS EXTRAESCOLARES

El programa Aventuras Extraescolares (*After-School Adventures*) es administrado por un personal amable y capacitado, y está diseñado para ofrecer diversión y actividades saludables, conceptos de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM), artes y manualidades, meriendas y un periodo para hacer tareas. El programa funciona al mismo tiempo que el calendario del Distrito Escolar Independiente de Mesquite. Para obtener más información o inscribirse, visite [www.cityofmesquite.com/AfterSchoolAdventures](http://www.cityofmesquite.com/AfterSchoolAdventures) o llame al 972-216-6260.



## ADULTOS MAYORES DE 50

Mesquite ofrece tres programas para adultos activos mayores de 50 años en los centros recreativos Evans, 1116 Hillcrest St., Goodbar, 3000 Concord Drive, y Rutherford, 900 Rutherford Drive. Las actividades más destacadas en octubre incluyen una excursión y festividades de otoño. Visite [www.cityofmesquite.com/50Plus](http://www.cityofmesquite.com/50Plus) para obtener más información.



**Alquiler de las instalaciones de Parques y Recreación de Mesquite**

Para obtener más información y fotos de nuestras instalaciones visite:  
[www.CityofMesquite.com/Rentals](http://www.CityofMesquite.com/Rentals)

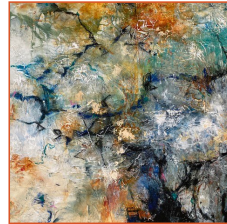
# Panorámica comunitaria

En agosto, el Departamento de Policía de Mesquite, el Departamento de Bomberos de Mesquite, la Oficina de Manejo de Emergencias y el Distrito Escolar Independiente de Mesquite llevaron a cabo un ejercicio de entrenamiento de seguridad pública en la Escuela Primaria Florence Black para los líderes de la comunidad, con el fin de demostrar cómo la Ciudad responde en caso de una emergencia escolar. Adheridos a las mejores prácticas nacionales, los Departamentos de Policía y Bomberos de Mesquite tienen tiempos de respuesta más rápidos que el promedio nacional.



MESQUITE  
**ARTS  
CENTER**

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Avenue Mesquite, Texas



Oct. a 17 de dic., **Vistas abstractas de Laurie Huff y Doris Vasek.**  
Galería Principal, entrada gratis.

3, 10, 17 y 24 de oct., **Programa Tote and Go**, los materiales de proyectos se podrán pasar a recoger a partir del mediodía, en el *lobby* del Centro de Artes de Mesquite; disponibilidad de materiales por orden de llegada.

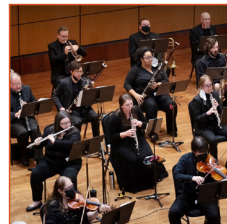
12 de oct., **Miércoles Histórico:**  
Lista musical de *Halloween* en YouTube, 4 p. m.



15 de oct., la **Banda Comunitaria de Mesquite presenta presenta: *Interstellar Adventure*** (aventura interestelar), a las 7 p. m. en el Concert Hall. Este evento es gratis.



29 de oct., **Celebración Cultural del Día de los Muertos**, de 4 p. m. a 7 p. m., en el frente del Centro de Artes y el *Courtyard*. Este evento es gratis.



29 de oct., la **Orquesta Sinfónica de Mesquite (MSO)** presenta: ***Hearts without Borders*** (corazones sin fronteras), a las 7 p. m. en el *Concert Hall*.

 [www.facebook.com/MesqArtsCenter/](http://www.facebook.com/MesqArtsCenter/)  
 [www.instagram.com/MesqArtsCenter/](http://www.instagram.com/MesqArtsCenter/)  
 [www.twitter.com/MesqArtsCenter/](http://www.twitter.com/MesqArtsCenter/)



CIUDAD DE MESQUITE

1515 N. GALLOWAY AVENUE | MESQUITE, TX 75149  
972-288-7711

LA VERSIÓN EN INGLÉS DE *MAINSTREAM* ESTÁ DISPONIBLE EN  
[WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM)

CONCEJO MUNICIPAL

DANIEL ALEMÁN JR., ALCALDE

JEFF CASPER, DISTRITO 1

KENNY GREEN, DISTRITO 2

JENNIFER VIDLER, DISTRITO 3

TANDY BOROUGHS, DISTRITO 4

B.W. SMITH, DISTRITO 5

DEBBIE ANDERSON, DISTRITO 6

[www.cityofmesquite.com/CityCouncil](http://www.cityofmesquite.com/CityCouncil)